

THE AMERICAN McALL RECORD

A CHRONICLE OF INTERNATIONAL FRIENDSHIP



PUBLISHED IN THE INTEREST OF
LA MISSION POPULAIRE ÉVANGÉLIQUE
DE FRANCE

THE AMERICAN McALL ASSOCIATION
1700 SANSOM ST. PHILADELPHIA

AMERICAN McALL RECORD

Published by the
**AMERICAN McALL
ASSOCIATION**

**1700 Sansom Street
Philadelphia**

SUBSCRIPTION RATES

Four issues, January, March, May and November, with Annual Report, 50 cents, postpaid.

CLUB RATE, ten or more subscriptions to one address, 40 cents the year.

Single copy, 15 cents.

Club rates do not include the Annual Report.

Manuscripts and communications should be addressed to THE EDITOR, American McAll Record, 1700 Sansom St., Philadelphia.

Entered at the POST OFFICE, Philadelphia, Pa., as second-class matter.

BLUE PENCIL NOTES

THIS issue of the American McAll Record, in a new size and different typographical arrangement, is submitted to its subscribers in the sincere hope that it will serve them as in the past, as a source of information, both as to the activities of the Mission Populaire, and to those of the Auxiliaries in the United States. The new type used in connection with the narrower column should make for easy reading. Inasmuch as the Record is essentially a house organ an effort will be made to include newsy items of interest to the McAll membership, and a cordial invitation is extended to all Auxiliaries to send in regular accounts of their activities. To this end it is suggested that a local correspondent be appointed for this purpose. The editor, of course, welcomes suggestions and criticism.

A request was recently sent to Auxiliary presidents to send to the Editor the names of members who have enjoyed 25 years or more of active membership in the American McAll Association. The lists so far received are most gratifying, and those Auxiliaries which have not as yet replied are urged to do so at an early date in order that the Honor Roll may be completed.

▼

The 1930 Christmas cards have arrived and are ready for distribution. The artist has deftly caught, in silhouette, the spirit of motherhood ingeniously interwoven with the appealing simplicity of childhood.

As in the past, these cards are sold (ten cents each) for the benefit of the orphan fund. Orders should be sent to the American McAll Association, 1700 Sansom Street, Philadelphia, in care of Miss Boltz.

▼

Forward looking letters are coming in from McAll groups which are devoting particular attention to efforts in behalf of McAll children. Baltimore, Brooklyn, Buffalo, Flushing, Hartford, Meriden, New York City, Philadelphia, Springfield, Washington and Wilmington report a renewal of activity and announce definite programs for the year. The October rummage sale of the Hartford Junior group yielded a profit of \$100.

To these already organized groups, the following cities are in process of organization: Albany, Cleveland, Detroit, Minneapolis, Larchmont, New Britain, Plainfield, Pittsburgh, Troy and St. Paul.

THE AMERICAN McALL RECORD

A CHRONICLE OF
INTERNATIONAL
FRIENDSHIP

"Together"

By MRS. HELEN M. CRAIG, *President
of the American McAll Association*

"WE are laborers together with God."

This is the watchword that I should like to write in large letters to serve as a guide in all our work this year.

When I accepted the presidency of the American McAll Association, I did so with some misgivings. I knew that I could not keep up the pace set by my predecessor, and I realized the trust the Association had reposed in me, and the tremendous responsibility it laid upon me.

I began to consider how I could best serve the Association, and it came to me that perhaps, to begin with, it might be well to tell you how I look at the function and work of the National Board in Philadelphia.

The American McAll Association is an organization made up of numerous groups of women formed into Auxiliaries, scattered over this country as far west as Minneapolis. The headquarters of these groups is in Philadelphia, and the National Board is the visible representative of these Auxiliaries, elected

by them at a yearly meeting in May. The purpose of this federation is to disseminate information regarding the Mission Populaire Evangélique de France (known in America as the McAll Mission), to arouse interest in its activities and to raise money for its support. If the first two purposes (spreading information, and arousing interest) are properly accomplished, the third will naturally follow. Someone has said, "Let me get a man's interest aroused in a cause, and I will soon get the contents of his pocket-book."

You see, then, that the Board's reason for existence is to serve the Auxiliaries, and in order to do this there must be co-operation throughout the entire organization. We must "labor together."

You will notice in the list of committees that the names and addresses of the chairmen are given for your convenience. If there is any way in which a committee can be of help to you in your local work, write to the chairman

and state your need. That is what they are for—to help you. In turn, your help is needed if our work is to be efficient. If you find a novel way to arouse interest and raise money, send a line to the field representatives that they may pass the word along to some other group which at the moment may need a little boosting. If you wish suggestions for your work, write to the office, 1700 Sansom Street, Philadelphia, and see if they can help you. Get to know us as something more than names. Every member of the National Board is eager to help the cause in any way she can.

Let us then give "a long pull, a strong pull, and a pull all together." With that spirit there is no limit to what we can accomplish.

How Many of These Questions Can You Answer?

Who was Calvin? Who was Coligny? Who were the Huguenots? What was the Edict of Nantes, when and where was it signed, when was it revoked, by whom, why? When in France did the State separate from the Church, what led to this separation? What is the name of the president of France? With what church is he affiliated?

A clear understanding of the place which the Mission Populaire assumes in the France of today is impossible without a background knowledge of the thrilling story of French Protestantism and of the trend of social, economic and spiritual problems in a

nation which is dropping old traditions and taking on modern conceptions of progress.

With this in mind, the National Board approved the suggestion of its president that a circulating library be established at the Philadelphia office in order that the Auxiliaries may have access to books about France. A committee of which Mrs. Lawrence Hickman is chairman will develop this idea and extend its usefulness. A list of available books will be sent to Auxiliary secretaries within a short time.

An Ex-Convict Led the Way

Among the 200 adherents of the Fraternité of Nantes who sailed down the river Loire for their annual excursion on July 6th, none was more proud than the man who was privileged to carry the silken banner of the Fraternité at the forefront of the gay excursionists.

He had reason to be proud of himself as his fellow members were proud of him, for he had but recently returned to Nantes after spending twenty years in the convict colony of French Guiana. Without friends, without resources, his plight was desperate until he came within the influence of the Fraternité and was made welcome by Mons. Cadier, the director. Today this man is working steadily, pays for his room in the Mission dormitory, is a regular attendant at the Mission services and meetings, and is marching firmly and steadily in the path of right living.

Father Christmas Awaits His Annual Visit

LE BON PERE NOEL who bears a striking likeness to our Santa Claus (venerable whiskers, benign countenance, apple red cheeks) is a very real person to the 3,000 French children who are the guests at the Christmas fetes which have become a fixed feature of the Mission program.

Every week throughout the year these children come to the Fraternites to take part in the Sunday school, the Thursday school, the daily vacation Bible school, and are, in sum, a part of the life of each Mission center.

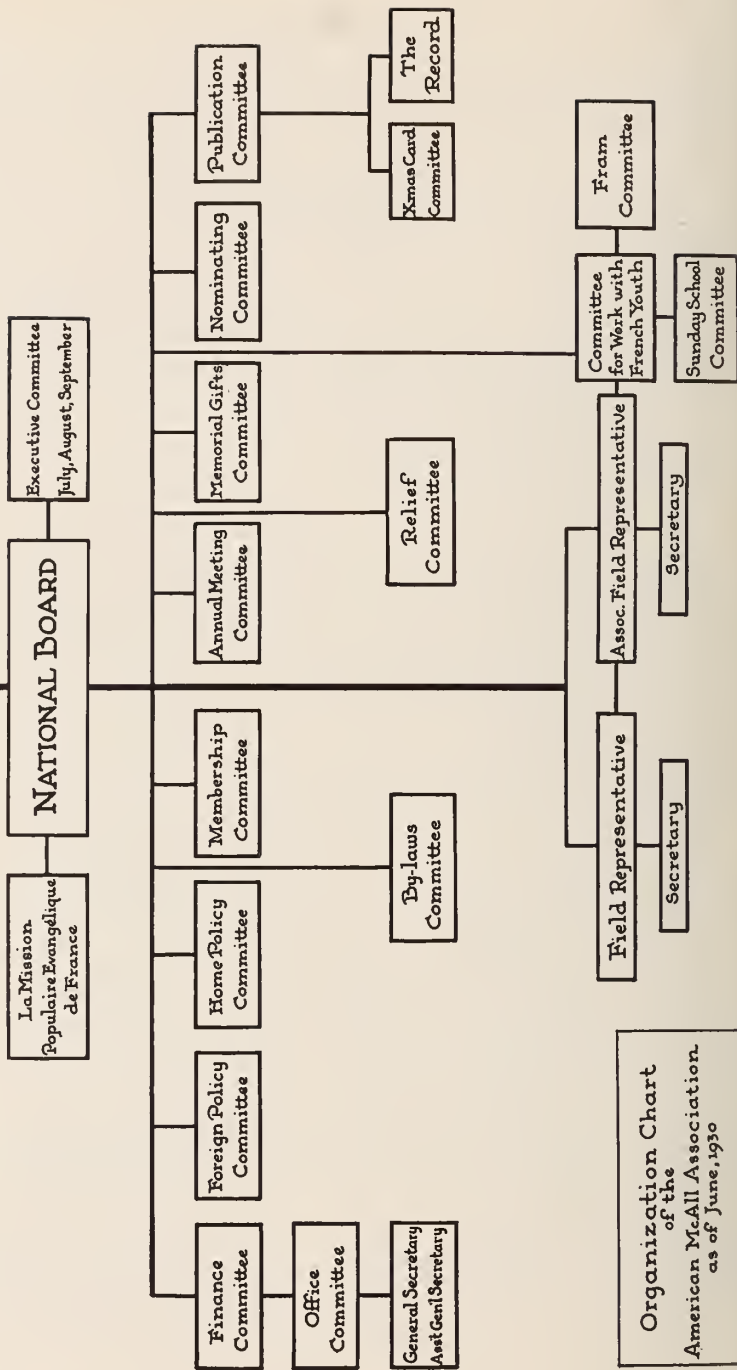
It is with eagerness and happy anticipation that they look forward, boys and girls alike, to that day of days of the year when the Mission opens its doors to them and awards them a slight recompense, in the name of Father Christmas, for faithful attendance and good behavior during the previous months.

Last year the cost of this celebration in all the Mission centers amounted to about 30,000 francs, or ten francs (40 cents) per child. This amount included the cost of the trees, decorations, gifts, the parcel of cakes and fruit and chocolate given to each participant, and incidental expenses in connection with the event. Contributions from the United States and other sources provided for only one-half of the expenditure, the balance being met by a levy on a special Sunday school budget.

Can we not, this year as Auxiliaries, as members of Auxiliaries, and as friends of France, relieve the French headquarters' resources by a more generous contribution to the Christmas Tree Fund?

It is advantageous that sums received for this purpose be sent to France at an early date in order that gifts may be purchased at favorable discounts and before stocks are depleted.

AUXILIARIES of the AMERICAN McALL ASSOCIATION



Organization Chart
of the
American McAll Association
as of June, 1930

CO-OPERATION

THE organization chart of the American McAll Association which appears on the opposite page is brought to the attention of the Auxiliaries in order that they may become more familiar with the working plan which was adopted by the National Board at its June, 1930, meeting.

It is important to note that four new committees have been appointed by the president of the National Board, and attention is called to their respective functions.

Foreign Policy Committee. This committee shall make a detailed study of the needs of the Mission Populaire, keeping in close touch with the Board of Directors in Paris and shall recommend to the National Board such special needs of the Mission as it may deem advisable.

Home Policy Committee. This committee shall co-operate with the two field representatives in planning the growth and extension of the American McAll Association. It shall also have charge of the corps of volunteer speakers and their engagements.

Committee for Work with French Youth. This committee shall have in charge the work by young people in the United States for young people in France. This includes vacation colonies, vacation Bible schools, Sunday schools, the Fram, and so forth.

Committee on By-Laws. This committee is charged with the revision of the present by-laws, bringing them up

to date and presenting them, so revised, to the Auxiliaries two months before the annual meeting when they will be voted on.

Following is a list of the chairmen of the National Board committees with their addresses:

Finance—Mrs. Richard S. McKinley,
218 Lansdowne Avenue, Wayne, Pa.

Foreign Policy—Miss Ellen Earle Flagg, 74 Forest Street, Hartford, Conn.

Home Policy—Mrs. Ewart G. Davies,
350 N. 14th Street, Easton, Pa.

Memorial Gifts—Mrs. William C. Covert, 6445 Greene Street, Germantown, Philadelphia.

Relief—Mrs. James C. Colgate, Bennington, Vermont.

Membership—Mrs. John F. Keator,
Oak Road and School Lane, East Falls P. O., Philadelphia, Pa.

Nominating—Mrs. Robert Christie,
Montclair, N. J.

Publication—Mrs. John W. Patton,
Bryn Mawr Court, Bryn Mawr, Pa.

Annual Meeting—Miss Harriet M. Buck, 513 Franklin Street, Buffalo, N. Y.

Committee for Work with French Youth—Mrs. Henry Boardman, 755 Park Avenue, New York City.

By-Laws—Mrs. James C. Colgate, Bennington, Vermont.

Whither Bound?

By ELIZABETH CONGDON, *Associate Field Representative*

“LOOK at *your* hat, everybody else does!” is the caption which greeted passersby of a Utica millinery shop recently. It made me think, not only of the stewardship of hats and clothes, but of the stewardship of creative work in McAll for the Christian venture in real understanding and friendship between the children and young people in America and in France. This is a great contribution to the family of nations. Let us look at our work.

“Like trees, healthy organizations are bound to grow, for they put on new branches without destroying the old trunk.” The word “Junior” has been eliminated from the young people’s program except in our program with the junior age—nine to thirteen, within the church schools.

A backward look is deserved by the years just passed, for they were worthwhile years. The original “clearing house” for the children’s and young people’s groups was the National Junior Committee. The pioneer activities of this committee were many and varied. Their program from the start was definite, interesting and persuasive. Its objective, as it reads in their by-laws “shall be to promote and support the American McAll Association in its work for the spiritual, moral and physical welfare of the children of France.” The Junior Bulletin and Clip Sheets, prepared by the two chairmen of publicity, Mrs. Shaffer and

Miss Mix, of Hartford, Conn., brought real news and study material to the local young people’s Auxiliaries and groups. The individual groups shared their experiences through “the mail bag” page.

Volunteer Aid

For several years the Sunday School syllabus was the splendid work of Miss Florence Sherman, our faithful member in Buffalo, who also has arranged for the devotional period of our meetings.

The Children’s department is a growing one and challenges us to greater endeavor. Its detailed work has been ably carried on by Mrs. Henry W. LeBoutillier of Wayne. The task of the Sewing Chairman is increasingly essential, for new groups decide at the start to make the attractive gay colored apron dresses.

Mrs. Myra W. Davies presided most effectively for several years over our National Junior Committee, and to her we are deeply indebted; and, to our vice-presidents and secretaries we express appreciation. To Mrs. James C. Colgate, our Chairman of Finance, is due our sincere gratitude; and we are most appreciative of the stalwart friendship and constructive advice of Mrs. Henry F. Boardman and Mrs. Richard M. Colgate. The Juniors are also indebted to André Siegfried for an article he wrote for McAll on French Women.

Emphasis on Children's Needs

We, in McAll, are conscious of the necessity of stressing the children's needs within the Mission. Sixty per cent of our activities in France is probably with children. This is most important! We are aware of this vital fact and must place greater emphasis here. The co-operation of all McAll friends,—children, young people and adults—is paramount. With the broadening basis which has been placed by the American McAll Association on work with children and young people, the president of the National Board has merged the National Junior Committee into a committee representing youth activities. This committee is known as the Committee on Work with French Youth, and it includes the Sunday Schools, children's (Fram) and young people's departments. Watch the results!

Other Organizations Approve

Within the past two years the Junior Field Secretary, now the Associate Field Representative, has presented to children's and young people's leaders of interdenominational, denominational (Christian education and missionary) and a few international organizations, the McAll program of international friendship. This is genuinely approved by practically all leaders who are well informed. Many Girl Scout leaders are joining with us in a practical friendship program. The Girl Reserves of the Y. W. C. A. are co-operating and are publishing reciprocal plans in their magazine. Several of the State Councils of Religious Edu-

cation have asked the Associate Field Representative to present at their State Young People's conferences the present plan of La Mission Populaire and their possible relationship to it. Dr. Van Kirk, Secretary of the Commission on International Justice and Good-will of the Federal Council of the Churches of Christ in America, says in a letter to Dr. P. R. Hayward of the International Council of Religious Education the following:

"For a long time I have felt that this Mission (McAll) provided our Christian youth with an opportunity to make more concrete their professed interest in peace and brotherhood."

The value of presenting our work at young people's conferences is inestimable. The following summer conferences have been attended: Northfield, Silver Bay—Women's College Christian Associations, Missionary Education Movement, Youth Council at Toronto, 1930, and Chambersburg.

Another activity which creates interest and mutual understanding in Paris and aids the ultimate growth in the United States, is the student and tourist "Caravans" planned by Mlle. Jeanne Merle d'Aubigné, secretary of the Paris Junior Committee. Miss Dorothy Leet, director of the American Women's University Club of Paris, is the president of this committee.

Accomplishment

As a part of the program material for 1930 and 1931 recently sent out to all student and young people's Auxiliaries and groups in the United States, are interesting reports and

papers from young people who have seen our playground centers and the children at our new vacation colony, the Chateau de Coqueréaumont, near Rouen. Publicity is now being prepared for use in each department of the church schools. Histories and illustrated sheets of each vacation colony were a part of last year's program, and the young people are now more familiar with their vacation colony projects than before.

The main task of the children and young people's groups is the support of the seven vacation colonies of La Mission Populaire. Two groups built maisonettes (dormitories) on the property of Chateau de Coqueréaumont, near Rouen, while other groups faithfully maintain their responsibili-

ties at one or another of the vacation colonies, by contributing to the general vacation colonies fund, orphan fund, current needs such as mattresses and electricity at Gérardmer in the Vosges, gymnasium equipment, funds and toys for the Christmas fêtes, and books and music. The young people of McAll, as well as Girl Scouts, Girl Reserves (Y. W. C. A.) and other groups make dresses, layettes, et cetera, for the children at the vacation colonies.

(Editor's Note.) All requests for literature and appointments relating to children's and young people's work should be sent to Mrs. Elon B. Adsit, who is assisting Miss Congdon, and may be addressed to 270 Park Avenue, New York City, the headquarters for children's and young people's work.



This maisonette (dormitory) at Coqueréaumont, built this past summer at a cost of \$1800, and made possible by the generosity of the Junior group of Buffalo, was finished in time to be used during the vacation period. The fourteen boys who were the fortunate occupants referred to it as their chateau.

What Is the McAll Mission?

An Attempt at a Definition

By C. G. BITTNER

La Mission Populaire Evangélique de France (the McAll Mission) is a proved venture in Christian friendship serving the French nation through a balanced program of religious and social service activities, all of which are motivated by the teachings and spirit of the living Christ.

WITH characteristic English fearlessness and love of blazing new trails beyond the borders of their native isle, Robert Whittaker McAll and his wife entered upon both a *venture* and an adventure when they opened that first mission hall in Paris in the winter of 1872.

Buoyed as they were by indomitable courage, and fortified by a conquering faith, they must, nevertheless, have had misgivings as they faced their first audience of curious and astonished French men and women. A rare *venture* into the unknown, that!

May we not say confidently, after 58 years of uninterrupted effort and achievement, that the McAll Mission has amply *proved* its worth and necessity? The *proof* is to be found in the grateful testimony of thousands of tortured souls redeemed from sin, in families reunited, in children saved from the moral and physical degradation of city life.

Ennobled by the *Christian friendship* of one man for a suffering and sinning humanity—a *friendship* which could not have been so sincere had it not been of *Christian* origin, the Mission could have but one purpose—to *serve*.

That *service* was and is all-embrac-

ing. It excludes none within the confines of the entire *French nation*. It welcomes young and old; those of any religious affiliation; those who are groping for spiritual light; those who are indifferent; those who are scornful.

In its beginning the Mission *program* was one of song, story and comment based uniquely on the *Scriptures*. Keeping pace with changing conditions, it has cautiously developed its strategy by extending its influence to increasing numbers through *activities* which minister to the *social* instinct—the desire for health, recreation, co-operative effort, happiness in daily life.

In spite of the complexity of the schedule of its activities, the McAll Mission has skillfully preserved a nicety of *balance* in all that it does. It has ever remained true to the unswerving concept of the founder—*evangelization*.

Every feature of the Mission program is dominated by an impelling impulse. Each is *motivated* by the *teachings* of the Master. One spirit pervades the directorate, the personnel, the volunteer aides—the spirit of the *living Christ* who came that men might have life and have it more abundantly. THAT is the McAll Mission of France.

Retiring Officers Are Honored

At the October meeting of the National Board, held in Philadelphia, October 9, the president read a letter from M. Chastand, expressing the heart-felt appreciation of the Paris Committee for the long and effective services of Mrs. Kelley and Mrs. Perkins. The letter accompanied a bronze plaque, with a fitting tribute inscribed for Mrs. Kelley, and a gold Huguenot Cross for Mrs. Perkins.

In addition, the following resolution was presented by Mrs. Covert, and upon motion was adopted, ordered spread upon the minutes, and a copy sent to Mrs. Kelley and Mrs. Perkins.

The Board of Directors of the American McAll Association has sustained a great loss in the resignation of Mrs. Frank B. Kelley, for twelve years its devoted president, who, by her magnetic personality, her inspiring messages and her friendly contact with the Auxiliary members, has endeared herself to the whole constituency and given tremendous impetus to the cause of McAll.

Mrs. Abraham R. Perkins, our very able treasurer for thirty-six years, has also been compelled to resign, and the Board wishes to express its deepest appreciation for her many years of faithful service. The work that she has done can never be valued adequately. She has our high esteem and deep admiration.

We, as a Board, desire officially to record our great appreciation of the devoted services of Mrs. Kelley and

Mrs. Perkins—and we shall continue to crave from them their counsel and guidance as in the past.

McAll In Action

THE McAll Mission in France has gone into the movies. Sixteen hundred feet of 16 millimeter film were exposed by the Field Representative during his trip in France this past summer. With the necessary cutting, editing and titling, the completed film is 1400 feet long and requires nearly an hour for presentation on the screen.

Views include the program of a day at Coqueréaumont; activities of the vacation colonies of Fresne-l'Archevêque, La Bernerie, and Gérardmer; an excursion of the Nantes Fraternité: the Thursday school at Arceuil; a vivid picturization of the ragpickers' settlement in the Zone; the two chapel boats; Mons. Scarabin's methods of colportage in Brittany, and close-ups of many of the Mission's personnel.

In addition, about 150 still pictures were taken which will be shown by the Associate Field Representative in a new and novel manner.

Auxiliaries which have not as yet arranged with the field representatives for a picture engagement should get in communication with them at an early date as their time is being booked rapidly by church societies and other organizations. No equipment need be furnished, safety film is used, and any room varying in size from a telephone booth to a convention hall may be utilized.



THIS ISSUE OF THE
**AMERICAN
 McALL RECORD**
 is
 DEDICATED
 to the
NURSES
 of
**LA MISSION
 POPULAIRE
 EVANGELIQUE
 DE FRANCE**
 Whose devotion, zeal, and skill are
 inspiring examples of
 CHRISTIAN SERVICE



Caravaning in France with Mission Guides

AMERICAN visitors in Paris who are weary and footsore from their round of visits to museums, art galleries, cathedrals and cemeteries are frequently pleased to have an opportunity to see life in the making as demonstrated by the McAll Mission. To the task of guiding interested persons to Mission stations in Paris and to those within a day's journey, Mlle. Jeanne Merle d'Aubigné has devoted no small amount of skill, and with results which are showing large figures in her reports.

In the year ending September 30, 1930, Mlle. Merle d'Aubigné states that more than thirty trips in and around Paris were made, attended by 220 persons without counting American residents in Paris, and that twenty tours to outside points were made during this past summer for 160 persons. These autocar caravans are becoming increasingly well known in church circles in Paris through announcements made by the pastors.

During the absence of Mlle. Merle d'Aubigné in the months of June and July, her functions as guide and tourist manager were assumed in June by Mrs. R. Lee Humber, and by Miss Miriam Trowbridge for the month of July. The latter conducted a party of twelve on July 17th to Rouen and Coqueréaumont, and a party of six-

teen, July 24th, to visit the Mission boat at Noisy-sur-Oise, and on August 14th led a group of about twenty-five enthusiasts to the Mission center of Nemours, stopping at Fontainebleau and Barbizon on the way.

Visitors Are Enthusiastic

Mlle. Merle d'Aubigné has received many letters attesting the enthusiasm of those who took part in these trips. The following letter, written by Mrs. Clarence J. Swift, of Oberlin, Ohio, is a testimony of the value of these conducted trips and of the convincing character of the activities seen by many Americans from all parts of the United States.

'American tourists in Paris who attend the American Church (and surely it is a privilege to do so!) cannot fail to hear of the McAll Mission and its fifty-eight years of noble service among the working classes in Paris and other French centers. The announcement of one of Mlle. Merle d'Aubigné's 'caravans' is sure to attract those who are familiar with the Mission, as well as those whose curiosity is aroused by this new form of sightseeing. A party of 23 such persons met on Thursday, August 28th, at the Foyer for a trip to Rouen, with the prospect of cathedrals as well as mission work as a lure. With Mlle. Merle d'Aubigné as leader and guide, the autocar took its course along the Seine and through the smil-

ing French countryside in the direction of Rouen.

An Air of Good Cheer

A stop was made at Mantes for a glimpse of the noted gothic cathedral, quite unusual in its light and cheerful effect due to lofty arches and three series of clear glass windows. A drive through quite isolated and wooded country beyond Rouen, finally ended with the sound of children's lusty singing, and we drew up before a pleasant-looking brick chateau set well back in spacious grounds, dotted with smaller buildings, and the whole scene full of life and activity. Orderliness and neatness were noticeable, and must have a beneficial influence on the small guests. There is an air of freedom and of good cheer also which is very contagious. Tea was daintily served to the visitors from tables in the yard, gay with nasturtiums. The singing and cheering and hand waving at our departure carried an impression of normal, happy child life.

The director and his wife, M. and Mme. LeGoff, seem ideally fitted for their work, and capable volunteer workers find here a satisfying opportunity to serve their Master. For this is definitely non-sectarian, but *Christian* work.

A drive back to Paris in the evening coolness, a brilliant young moon lighting the way, and a stop, enroute, for dinner at an interesting little French village, brought to a close another of Mlle. Merle d'Aubigné's unique tours, and left the abiding impression of a delightful day and the strong conviction of the great value of the work of the McAll Mission in France.

Eating for Health

A physically normal child who is well fed is sure to be happy and cheerful. This accounts for the gaiety and good spirits which prevail at the vacation colonies. Following is the menu of a certain Wednesday in August at the chateau of Coqueréaumont. Breakfast—hot malted milk and bread. Lunch—roast mutton, noodles, bread, fresh plums. Four o'clock lunch (*goûter*)—bread and chocolate in tablets. Dinner—vegetable soup consisting of potatoes, leeks, cabbage and onions; bread, chocolate corn pudding and cookies. Eighty kilograms of bread were required every day to feed the 165 children and the personnel, or about one pound per day per child. An allowance of one liter of milk per day per child was consumed either as a beverage or in cooked dishes.

Posing a Pleasure

AMONG French children, and it is probably true of children everywhere, a camera is a potent aid in winning their friendship. The curiosity of the French child, and particularly that of the boys, is often amusing. The first question asked is, "How much did that motion picture camera cost?" One young questioner to whom I replied, "About 5000 francs," said, "Well, if I had 5000 francs I wouldn't spend it for any motion picture camera. I'd buy me a motorcycle." The willingness of the French child to pose at any and at all times is most helpful, and his quick grasp of a situation enables one to get exceptional results.

Another Definition of the Mission Populaire

During the absence of Mons. Chastand, director-general of the Mission Populaire Evangélique in the United States last Spring, Mons. Guex, beloved and honored leader for many years, occupied the directorial chair with his wonted skill and dignity.

The following translation is the closing portion of the yearly report which Mons. Guex submitted at the fifty-eighth annual assembly of the Mission, May 4, 1930.

THE Mission Populaire Evangélique is a world unto itself and in half an hour I could not take you on a tour of this world.

It is, at the Maison Verte, the creation of a catechism for adults, an example to be followed everywhere, in my opinion.

It is the efforts made, here and there, by our converts for the conversion of others, so true it is that a soul aflame with gratitude to God cannot do otherwise than light other fires,—fires on the hearths of human life.

It is the benefits, physical and moral, of our vacation colonies and of our dispensaries.

It is the Thursday school conducted in a van at the Montreuil gate of Paris for the miserable children who assemble there like sardines in a box and who, at the arrival of Mons. Sill, collect around him or rather, on him, like a bunch of grapes.

Steadfastness

It is the steadfastness of our friends of Menilmontant, deprived of their little hall, and who are not in despair because they have faith that another will be found. In this quarter of Paris

there is work to be done, a work to be saved.

It is the development of our station at St. Nazaire since a young woman evangelist gives all of her time and care to it,—a development full of promise for the day when a pastor, already designated, will consecrate himself to further extension. That means, then, the building of a new Fraternité on the ground which awaits it. (*Ed. note: the pastor referred to above is Rev. LeBerre.*)

Perseverance

It is the persevering work accomplished by Mons. Scarabin in Brittany, at the hall of Le Légué and in his traveling van, in spite of many obstacles.

It is the restaurant of Roubaix which, thanks to its new manager, Mons. Simon, former caretaker of the Solidarité, has achieved so much success that profits may be expected soon, and still better, where a certain amount of spiritual benefit is beginning to be felt.

It is Arceuil with its kitchen meetings where workmen are loath to return to their homes when the hour

grows late, so stirred are they by the topics discussed, and these are spiritual topics; and for the weekly service which has been called, in order not to frighten anyone, the Sunday spiritual chat (*l'entretien spirituel du dimanche*).

Brotherhood

It is the generosity of the habitués of our halls and of our small churches in favor of the victims of the inundations in the south of France,—a touching manifestation of the spirit of brotherhood which animates them.

It is the thousands of leaflets and papers distributed at cemetery gates, on All Saints' day, by groups of young people belonging to our posts, and it is the colportage, still too timidly done throughout the year but which deserves to be encouraged.

It is the useful task of the garment department (*le vestiaire*), and that accomplished for orphans in their home at Chatillon.

Evangelization

It is the conquering evangelization performed by Mons. LeBerre in his automobile in the department of Haute-Vienne. And when one says conquest, the bitter opposition of the enemy is understood.

Finally, it is our chapel boats which deserve more than a cursory mention. It is true that the Bonne Nouvelle has been out of action for six months because of necessary repairs. Mons. Claerhout, however, has utilized this enforced tie-up at Charenton, by doing evangelization work among the barge-men.

As for the Bon Messager, it has conducted a long campaign at Beaumont-sur-Oise of which the least that one may say is that it has been abundantly blessed by God,—I know two school teachers who can give testimony as to that. Members have been added to the church, and the sowing and the harvesting, as well, are not yet finished.

Love

Yes, my friends, it is only love which can conquer evil, but it is the love such as was realized by Jesus; the love which does all for all; the love which weeps with those who weep, which suffers with those who are heavy-laden; the love which does not hesitate to descend in the abyss of human degradation in order to snatch from it at least a few of those who have fallen there. This love of which I speak is the love of God, that of Him who inspired the gift of His Son. It is that love which caused Jesus to accept the Cross.

Kitchen Meetings

Unique in conception, prolific in results, are the *réunions de cuisine*—kitchen meetings — inaugurated at Arceuil by Mons. LeGoff. Small groups of earnest men and women who are seeking the truth and who wish to discuss their spiritual problems away from the humming activity of the Fraternité, meet weekly in the hospitable kitchens of nearby homes. In the warmth of the kitchen stove and over a steaming cup of coffee, these workmen and their wives are learning the value of Christian life and service.

In Appreciation of Miss Mary Childs of Washington, D. C.

In the early eighties, when Miss Elizabeth Beach spoke with white fervor in Hartford, Conn., on the work and needs of the McAll Mission, there listened with rapt attention two sisters, Mary and Fannie Childs.

Soon after, the Childs family moved to Washington, D. C., and they entertained in their hospitable home the first delegation from Paris, headed by Dr. Baird. Mary and Fannie, with their third sister, Helen, listened to the accounts of the work with the eagerness that was shown once before when the daughters of Philip hung upon the missionary adventures of Paul and Luke. The second and third delegations, of four men each, also met an equally gracious reception in the Childs' home. The three sisters became enthusiastic charter members of the McAll Auxiliary in America. The Misses Mary and Fannie Childs visited Paris in 1883 and saw the various branches of the work in operation.

Miss Mary Childs early became corresponding secretary of the Washington McAll Society, and continued this service to the end of her life. She also sold McAll Christmas cards during this period for the benefit of the orphan fund.

As beloved superintendent of the primary department in Peck Chapel Sunday School, Georgetown, D. C., Miss Mary Childs enlisted the interest of the children, and a French orphan

was adopted in 1918, and the adoption continues to the present time.

The memory of Mary Childs will long be held by the children who were fostered by her loving care on both sides of the Atlantic.

In Tribute to Mrs. Horace A. Noble of Buffalo

No tribute of words could fully express the beauty and value of the life of our beloved McAll leader, Mrs. Horace A. Noble, who served for many years as president of the Buffalo McAll Auxiliary and also as vice-president of the American McAll Association.

From the beginning of her devoted service in the McAll work of Buffalo, she gathered in strong, earnest Christian women of all denominations and prepared them for intelligent service. Those who came under her direct influence are truly grateful for the opportunity and blessing that came to them.

Mrs. Noble's earnest, steadfast purpose in this precious cause, which she loved so devotedly and supported so generously, has born rich fruit. When she finished her earthly pilgrimage June 30 last and entered her home eternal, we know that she heard the glad welcome, "Well done, good and faithful servant, enter thou into the joy of the Lord!"

In sending this earnest tribute to our national McAll magazine, we send with it, from both senior and junior Auxiliaries of Buffalo, a loyal, loving pledge to carry on our precious friend's plans and purposes for the future.

Souvenirs of Emma L. Chickering

By ANNIE E. JOHNSON

Miss Chickering first became interested in the McAll Mission in her home town, Pittsfield, Mass., and joined the Auxiliary there. After her mother's death in 1893, she decided to work in the Mission.

Mrs. Legay, who was interested in the Mission, had lived in Paris for many years, her husband being in business there. She was home on a visit at that time and Miss Chickering went to Paris with her in October, 1893.

I became interested in the Mission through reading "The White Fields of France," by H. Bonar and went to Paris in 1890 to work in the McAll. There was an apartment provided where six or seven ladies could board together. I was keeping house there temporarily when Miss Chickering came, so I was the first to receive her, little dreaming of the thirty-four years of close friendship that were to follow.

She took her place at the doors of two or three halls to give out hymn books, play the organ and encourage the women. She also helped in mothers' meetings, taught in women's classes and made many visits.

In the fall of 1896, the Home, as it was called, was closed, and Miss Chickering and I took an apartment where we lived for seventeen and a half years, each busy with her own work. We also helped our pastor, M. Saillens, with his church and mission work.

As the activities fell more and more into the hands of the French, and some halls where we worked were closed, we decided to come home for good in September, 1914. Miss Chickering came to Bryn Mawr, my old home, with me and stayed until 1925, when she went back to Pittsfield where we spent our summers together. Last January she took cold, pneumonia set in and after ten weeks of illness she died, April 8. She was a lovely Christian, cultivated and intellectual, deeply spiritual, faithful to God and a faithful friend.



To the Memory of Mrs. John Van Voorhis of Rochester

More than wonderful in all her relations to life was our beloved friend and co-worker, Mrs. John Van Voorhis.

A charter member of this society, from the beginning she gave her faithful services in its behalf, never wavering in her loyalty and devotion to its every need. As the first vice-president for many years, she was a shining example of what all should be who adopt a cause, attending meetings in any weather, and nobly supporting by her interest and advice its every activity. After the crowning glory of many years, her valiant spirit gently left its frail earthly abode, to be forever with the Lord, leaving a place difficult to fill and a glorious memory.

Gleanings

Incidents Gathered from the Fifty-eighth Annual Report of the McAll Mission in France

Rouen Like the doctor whose clinic is clean and well organized, we, in the Mission, must have a clean and well organized establishment. That is what our American friends have done for us. We have had the great joy of seeing, in a few months, our miserable frame quarters give place to a large, well-ventilated and fine-looking building, adapted for many meetings of different kinds. We are very grateful to these friends who make it possible for us to work with such an instrument.

Since then our people have responded to our appeals. On holidays the hall is jammed. During the last Lenten season more than 500 enthusiastic persons attended. All our meetings increased in number in the two months following the opening of the two large halls, and we enrolled 6,890 adults and 3,060 children. Our Sunday evening meetings are attended by an increasing number of friends of all kinds, by Protestants, by real Catholics, especially by well-dressed men and by the more modest workman such as the man I saw come in the other night with a three pound loaf of bread under his arm and a liter of wine in his hand. He listened attentively to the end of the preaching of the Gospel, thus receiving spiritual nourishment, when before entering our

hall he was thinking, no doubt, of material food alone.

Here is an incident concerning a member of the church, a woman past fifty, alone in the world, suffering from ill health, and earning her living by fatiguing work. There came to her, as an official allowance, 100 francs which should have come to her mother, now dead. That same evening she brought me ten notes of ten francs each and said, "God sent me this money, and I can get along without it. I wish to consecrate it to His service by giving a share of the amount to the various organizations in the Mission,—the Blue Cross, church, Y. M. C. A., Y. W. C. A., Cadettes, Boy Scouts, Girl Scouts and the vacation colonies. Do I not owe to the Fraternité all my happiness and my paltry courage?"

MAURICE LAFON.

St. Nazaire Making visits is one of the most important tasks in a Fraternité because it is the only way of coming into contact with the people. In this way one discovers hidden treasures or strange ideas concerning the Fraternité. Alas! There are some who, after receiving me once or twice, do not return to our meetings and who say to me, if I call a third time, "Mademoiselle, I love the Fra-

ternité, but I do not want to change my religion!" Another family would scarcely have known about the Fraternité if I had not gone personally to invite them to attend one of our meetings. The mother (a very kind mother of an honest family) said, "I thought the Fraternité was only for children, but I shall be glad to come with my husband to your meeting this evening." This meeting, conducted by M. Garnier, made a deep impression on this couple, and from that day on they have attended regularly. The wife comes to the Mothers' meeting, and they both attend our Bible study classes. They asked me, "What must we do, we who should like to be of your religion?" Now they have a Bible and each evening after the children are in bed, when all is still and peaceful, they read it together.

MLLE RAMEL.

Nantes We are very joyful to see united in marriage, although both are very young, a Boy Scout of our troop with a Girl Scout of the section of the Fraternité. The young girl, an orphan, lived with her mother, a worker in a rather primitive factory. The latter often drank more than she should, and at such times there were some very trying scenes at the house, the young girl always being the victim. Several times, being in a state of drunkenness, the mother put her out of the house, and we recall one occasion when we had to go out late at night and ask the mother to open the door to her daughter. Another time, having been put out of the house, the

young girl came to our Fraternité to seek hospitality, and we sheltered her in one of our rooms. The situation was still unpleasant when she became engaged to be married. There was no other escape but marriage.

Since then the two young people, faithful members of our church, have remained devoted to our troops of Boy Scouts and Girl Scouts, and to our Fraternité. More than ever they continue to give us their precious aid, and only a few days after their marriage they were actors in a play on our stage for the Scout festival. Faithfulness and devotion to our Fraternité, yes, because this young couple have found Someone who has touched their lives. With their whole soul they have given themselves to Him and have accepted Him for their Saviour.

H. PORTAL.

St. Quentin The Cercle d'Hommes is rejoicing, not so much because of its number of members as by the victories won. How difficult it is for a workman to brave the mockery and the sarcasm of his fellow-workers.

"You are going into that place (cette boîte) to entangle yourself in holiness. Don't you know, then, that they are all fools, that they stuff you with nonsense?"

"You come once yourself and you will see if they are so stupid. How about my child who was cured there and my wife who is quite well now after being so sick? Do you call that foolish?"

The comrade comes, by invitation,

and joins in a game, after which there is a discussion of social problems. He listens, he doesn't laugh any more, he returns, and the other day he said, "Well, the day I won that game of checkers I gained a great deal more." Many of these men now spread news of the Fraternité, interest their friends and are heard to say: "If I had not gone to the Cercle, I would have been done for." Almost all of them have their pew at the Sunday service and come regularly with their whole family. Fifteen have been admitted to the church.

Mlle. L. PREVOST-BROUILLET.

Marseilles When, from the top of a hill overlooking Marseilles, we gaze at that vast city where so many lives are intermingled, where so much ugliness, sorrow and vice are in evidence, we sigh, "Our Mission Populaire is such a small thing." And if we had some vanity in regard to our actions, this one vision would disperse it as the sun causes the morning mist to vanish! Our abilities are poor, our actions unknown by some, and scorned by others. But let us cause all our ardor and faith to shine in the dark corner where we are. In the middle of the night a small lamp which shines is worth more than a large beacon which is not lit! If our halls are poor structures, let us work with a fierce tenacity to make the glory of Christ shine forth in the hearts of some who will then, in the course of their daily lives, bear witness to the great things God has done for them.

I recall a mother, absent from our

hall for two years, whose resistance was overcome by the fine testimony of her children, and she gave us comfort with these words, "I bless this Salle du Port for the good it has done to my children and for the way in which they have changed." It is in this depraved section of the harbor that the children and the families are dearest to our hearts and where people thank us with the most simplicity and earnestness.

G. SABLIER.

St. Brieuc The installation and opening of our itinerant hall is easy work, but it takes several hours. The children, coming out of school, lose no time in gathering around the workers and asking questions. "Is it a movie? How much will it cost? When will it be given?" Also the news spreads quickly in all the houses. In almost every town signs, with the title printed in large letters, "Mission Populaire Evangélique de France" are put up. Even the town crier is used, and in order that no one should misunderstand its aim, a printed bulletin left at all the houses by the evangelists themselves, announces the program of the traveling van.

The meeting is announced for eight o'clock, but groups of the curious are already forming at seven. Onlookers hesitate a moment before going up the few steps to the entrance platform. One courageous woman says in Breton dialect, in a tone loud enough to be heard by many others, "I am not afraid, and I am going to go in no matter what people will say

or think." Immediately she is followed by all those first groups of the idle and curious and the singing of hymns begins. Soon the entire audience, eager to learn, joins in the words of the Gospel message.

T. SCARABIN.

Bicetre Last year after six months of effort I could give only my first impressions and express, in spite of appearances, the hopes which had their origin in certain signs of a lively religious feeling.

Today we have the results of 18 months of work. They seem to me to be summed up in one picture—the hard work of clearing and plowing an uncultivated ground, grown over with brambles and weeds. This necessitates an intense effort of action and of prayer, but permits us to foresee the possibility of establishing here as well as elsewhere a center of evangelization.

This work presents itself in two distinct aspects. First, evangelization among hospital patients (the Foyer of Bicêtre is but a short distance from a large State hospital). This is a field of action which could easily absorb all the work of one evangelist. The hospital harbors more than 4,000 persons. The Foyer of the Mission is in close relationship with about 200 patients. Volunteer help enables us to offer a program which is partly recreative and partly musical. About 15 minutes of the period are devoted to religious questions. These visits to the hospital are a great joy to the visitor as well as to those visited.

108 Families Reached

Second, evangelization among the local population. The Foyer of the Mission has a close relationship with 108 families, and to this number we may add about 20 families with whom we are in less direct contact.

Our activities among these families are varied. For the children the Thursday school is open from one to five in the afternoon. An average of 50 children can be counted upon. The program consists of a Bible lesson, songs, games, handwork and lantern slides. From the better class of children who attend the Thursday school a section of *Petites Ailes* was organized in October and promises to become a splendid means of education. It is directed by a kindergarten teacher who is now attached to the Foyer. The Sunday school constitutes a real center of religious education for our children. An average of 20 boys and girls comes each Sunday morning from 9.15 to 10.15. The youngest are five years old and the oldest sixteen years.

Activities for adolescents. A small troop of Girl Scouts has commenced a work which promises well. A girls' club of ten members meets regularly for sewing which is accompanied by reading and singing. A boys' club, commenced almost a year ago, numbers ten members from 16 to 18 years of age.

Activities for Adults

Activities for adults and families. The Sunday morning divine service is attended by hospital patients for the most part. It seems to be difficult to

attract other persons to this meeting. The Sunday evening family meeting brings together from 40 to 50 persons, some of whom are without doubt attracted by the motion pictures, but they listen attentively to the religious appeal and show by their attitude that they are interested. A regular meeting for women is held and brings out a small number on whom it is possible to exercise a real religious influence. The balance of our activities for adults consists in visits to the home, in the sale of the *Bon Messenger* and in the distribution of handbills.

As to the indirect influence of the Foyer, we have one method of overcoming prejudices against Christianity and Christians, and that is the power of rendering service. The example of Christ shows us how He could interest Himself materially in those who approached Him. A work of evangelization should grasp every occasion of giving help where help is needed. By this is meant the practical aid which supplants charity. Social service of this type has not been neglected, and help has been extended to many in finding situations and lodgings.

MME. MARTIN.

Roubaix

Our Girl Scouts section has a membership of 25 who are in regular attendance at our Sunday afternoon meetings. I shall not speak in detail of the year's program nor of the intensive work accomplished.

I would like to make two remarks only. The Unionist Girl Scouts of Roubaix preserve a very feminine char-

acter. Without doubt, sport has a large rôle in our program. Does not the little working girl have need of exercise after the hard factory work during the week? Our games do not, however, tax the physical strength of the young woman; on the contrary, they aid in developing suppleness and skill. Questions of hygiene and of child culture of particular interest to future mothers are discussed week after week—with success.

Second. Our Girl Scouts seek to realize unity in the greatest diversity. Protestants, Catholics, atheists, rich and poor are here united in the same costume, united by the same common law and by a great sisterly affection.

In the section, they do not become perfect; far from it. A character is not transformed in a few days, nor even in several months. But our young Girl Scouts, the majority of whom are working girls, learn that there exists a joy that is pure and healthful. At the *Solidarité*, and for the first time in their lives, they are put in contact with the Bible and French Protestantism. For them, the Gospel represents something new and mysterious which excites their adolescent curiosity suddenly confronted with a Christianity unknown to them.

Since I have seen these young minds open little by little to the higher life, since I have met our Girl Scouts in the worst quarters of Roubaix trying to live their "law" and remain pure, like little rays of light shining in the dark night, I have understood the power of the Gospel at work in the north of France.

Here, in Roubaix, I have witnessed the strength of evil, but I have experienced also, as nowhere else in France, the grace of God touching the most sullied hearts to regenerate them.

Y. HILAIRE.

La Zone The arrival of the Mission roulotte in the Zone at the gate of Montreuil was a startling event; the Christmas tree was the second occasion of intense joy. The third sensational event was the transformation of the roulotte from a missionary van into a dispensary.

As a result of the welfare activities undertaken in this quarter generous aid was spontaneously offered to combat the effects of dirt, lack of sanitation, and the ordinary ills of childhood.

Under the direction of Madame Sivadon, our little kids (gosses) receive twice weekly the medication indicated by their condition.

There is no dearth of clients. It has even been necessary to limit our work in this direction to those children who are regularly inscribed, and to their parents.

This dispensary leads to visits to the miserable shacks to care for those unable to come to the roulotte. In this way Madame Sivadon discovered a poor woman stricken with a frightful disease which rendered her unfit to be seen. No one would approach her; no one would give her work. Proper remedies had their effect and this woman is restored to usefulness, or at least to life.

In another instance the mother of

eight children came to tell us that her 13-year-old daughter had been arrested by the police for begging. In reality, the mother sent the girl out on the streets in the evening to sell flowers. As a result of our investigation, the Procureur of the Republic sent the girl back to her mother to be placed under our guidance.

Our intervention in cases such as this must be handled with great tact, but one must also take into account the good accomplished by the Mission in a locality in which physical and moral sores abound.

JEAN SILL.

La Maison Verte One Sunday, while greeting the members of the audience at the close of the meeting, I spoke a few words of welcome to a woman who, it seemed to me, was making her first visit to our service.

"I have come from Versailles to take part in your meeting," she said, "and I am much interested in what I have heard."

"It is a pity," I replied, "that you live so far away, for we shall not have the pleasure of seeing you often."

"Every Sunday," she said with a smile.

She has kept her word.

In response to an often-repeated request we decided, on the occasion of one of our great Christian fêtes, to celebrate the Lord's Supper.

From a friendly colleague we borrowed the necessary silver service and, at the twilight hour, the divine table was set. What a happy surprise! More than 50 persons were present.

Some days later while making a visit we spoke of this event to our hostess. "Will you permit me," she asked, "to offer you a communion service?"

The service is now in use. The celebration of the Lord's Supper is an event that is anticipated, one for which careful preparations are made.

ANDRE JALAGUIER.

The construction of the new dispensary last summer (1929) created great excitement among the children. In the early part of October when the work was all but completed, one little girl, eight years old, was saddened by the thought that her "bobo,"—a slight wound on a finger, would be healed before the opening of the dispensary. This same girl, some time later, was found in a corner of the courtyard, trying to scratch her leg with her finger nails in order to receive expert attention in the new building.

MLLE. S. CASTELBON.

St. Quentin (The Fraternité.) Without neglecting the essential aim, that of evangelization, we must march forward with our times, perfect our work in its entirety, make it known, and attract the masses into our halls.

Five months of hard work have enabled us to obtain gratifying results. Recently, several men who came to one of our Blue Cross meetings said to me: "We didn't know what the Fraternité was until this year. You are doing splendid work and we shall come again." And they did return.

Statistics are often confusing, but it is necessary to bring them in on condi-

tion of mentioning them without pride. The Thursday school attracts an average of 110 children, while about 60 attend Sunday school. The Family Circle progresses and now includes 100 persons; the Sunday morning service, a like number. The Sunday evening meetings have an audience of from 200 to 250 listeners.

Our Fraternité has, then, its reason for existence. Time will prove its necessity, and it is our hope that the day will soon come when the Christians of St. Quentin will say, "The Fraternité must live to continue, without ceasing, the work which it has begun in saving souls from vice and debauchery."

MARCEL PAYOT.

Le Bon Messager Among our converts there are several who have been influenced by our little dispensary. (*Note: M. Chollet has had great success in treating many sick persons by means of electricity.*) Two young school teachers attended our meetings for some time without making themselves known, coming from a considerable distance and in all weather. One day one of them asked me to give her some advice about her father who had been suffering with facial neuralgia for three years and nothing yet tried had succeeded in even easing his pain. Then, without warning me and with perfect confidence that I would try where others had failed, she brought him to see me. I treated him and in three weeks he was completely cured.

This young woman, as well as her friend, has embraced the Gospel. One of them, writing to the other during the vacation period, said: "After several years of close friendship (they were in college together) here we are separated. And yet we are not! Since we have both found the way of God." They have given proof that they have found the pearl of great price. They are my reward for all my effort and they encourage me in the difficult task of making other conquests. For the messenger of the Gospel it is only conversion which counts and when he harvests a soul here and there, he is amply paid.

E. CHOLLET.

Rouen The conversion of one young man is really a miracle. One would no longer recognize in this young man, devoted to our work and attentive to our meetings, the hot-headed boy, covered with wounds and bruises, who did not trouble himself to reply courteously to the director of the Fraternité, and who left speedily with his Saturday's pay in his pocket to spend it in dissipation. He never worked more than a month in one shop, and his sorrowful mother said that one could do nothing about it.

We will neither of us ever forget the time spent together nor the discussions of passages of the Gospel which struck him particularly, and of which he wished to have an explanation.

This conversion had speedy and practical consequences, and resulted in changes which we witnessed. We saw

this young workman give up, one after another, tobacco, the cinema and the theatre so that nothing would stand in the way of his witnessing of the Truth. He had never worked arduously at school, but now he gets up early in the morning to study his Bible. After nine or ten hours of hard physical labor on the wharf, he comes to the Fraternité to improve his general education and works afterward at his home far into the night.

The conversion of this nineteen-year-old young man had a very marked effect on his mother, who, at the beginning, was very skeptical concerning these changes in her son, and said by way of encouragement, "Oh, this won't last long. Someone is stuffing his head with ideas."

His fourteen-year-old sister mockingly cried to whoever would listen to her that her brother had "purchased his behavior." His father said, without intending any irony, "He must be sick. He doesn't argue with me any more."

THEO RIEBEL.

Salle Centrale The difficulties which we encounter in filling our halls for evangelization meetings are attested by this fact. On the occasion of a campaign organized by the U. C. J. G. (Y. M. C. A.) we put up 100 posters in the quarter and distributed 7,000 announcements. This publicity did not bring to the meetings more than ten strangers.

It appears, then, that the future of evangelization depends, above all, on our work with youth.

ROBERT LORRIAUX.

Presidents' Conference New York City November 14

THE annual conference which unites presidents of the Auxiliaries of the American McAll Association for a discussion of plans, procedure and problems will be held November 14, at the Women's University Club, 106 East 52nd Street, New York City.

The morning session beginning at half-past ten will be devoted to a round table discussion of the following topics:

- I. Why France, anyway?
Leader, C. G. Bittner.
- II. How can a local organization or group become interested in McAll?
Leader, Miss Elizabeth Congdon.
- III. What is the best method of approach to Sunday schools?
Leader, Miss Helen R. Button.
- IV. What are some of the home problems?
Leader, Mrs. E. G. Davies.

News from the front will be given in the afternoon session beginning at two o'clock by McAll members and others who have visited the Mission this past summer.

In the letter of announcement of this event sent to Auxiliary presidents, Mrs. Helen M. Craig adds: "We hope that you will make every effort to be present. If you are unable to come yourself, please send a representative. CO-OPERATION is our watchword this year. We need your help; perhaps we can aid you."

Filming the Zone

The role of a photographer in the Paris Zone is not without its moments of real danger. Having an appointment with Mons. Sill at the Zone roulotte, this photographer arrived before the hour agreed upon and began to take pictures of the children and surroundings. Two boys were asked to play on the steps of a nearby van in order to get some human interest into the picture. At once the irate proprietor burst from the door and ordered the photographer in no uncertain terms to cease any further attempts to photograph his "house." Neighboring proprietors joined in the chorus of angry protests and the photographer was immensely relieved to note the approach of Mons. Sill. It was learned a little later that the Zone inhabitants suspected that the photographer was either an agent of the police or a newspaperman, and inasmuch as many of these squatters were in hiding from the law, their aversion to a camera is only natural. As soon as the photographer's identity had been established by Mons. Sill, the attitude changed and all were eager to assist in the process of making a film.

\$5,000 Gift

Some months ago a gift of \$5,000 from an anonymous donor was announced by Miss Patterson, president of the Paris Auxiliary. Of this amount \$4,000 was designated for the Mission's retirement fund, and \$1,000 for an automobile to be used by Mons. LeGoff to facilitate the increasing activities of the Mission center at Arceuil.

Changes in Personnel

The list of officers of the Mission Populaire which appears on another page discloses a number of changes in the personnel of various Mission centers. Effective October 1st, the Rev. Robert Ferret, former director of the Fraternité of Roubaix, entered the Paris headquarters as assistant director to Mons. Chastand. Mons. H. Brochet, formerly stationed at Desvres, has taken over the direction of the activities at Amiens, thereby enabling the Rev. Donald Bruce to give his entire time to his fast growing church. The Rev. T. Crémer succeeds Mons. Brochet at Desvres.

Pastor Nick at Fives-Lille is rejoicing in the return of Rev. Benoit after an enforced absence due to ill health. At Nemours, Mme. Perrot succeeds the Rev. A. Liotard. The Rev. M. G. Borel assumes the direction of the Fraternité at Roubaix. Mons. R. W. Jacot succeeds Mons. Huguet at Saint Etienne, and at Saint Nazaire, the Rev. M. LeBerre will direct the activities of this important area. Readers of the Record will regret to learn that Mons.

Jean Sill, who has been a capable aid to Mons. Chastand at Paris headquarters and whose success in establishing a Mission contact in the Paris Zone is well known, has resigned and will follow a business career.



1929-30 Mission Report

The Philadelphia office has received the 58th annual report of La Mission Populaire Evangélique de France. It is gratifying to remark that on April 30, 1930, the Mission closed its books for the fiscal year without a deficit, and was able to carry over a small balance. The reports of the various Mission leaders in this 108 page record of the year contain hundreds of incidents which explain with startling realism the purpose of the Mission, its value to present day France and its success in the redemption of human souls.

Readers of the Record who are conversant with the French language will find real spiritual nuggets in the pages which trace a year's progress. A few copies are available which can be lent to interested readers.



Receipts of the American McAll Association from Auxiliaries and Churches

April 4—October 4, 1930—\$12,406.55

MASSACHUSETTS, \$1,184.25

Boston Auxiliary	\$ 884.00
Northampton Auxiliary	66.00
Pittsfield Auxiliary	45.25
Springfield Auxiliary	144.00
Springfield Junior Auxiliary	45.00

CONNECTICUT, \$1,631.75

Greenwich Girl Reserves	\$ 72.00
Hartford Auxiliary	483.75
Hartford Junior Auxiliary	54.00
New Britain Auxiliary	36.00
New Haven Auxiliary	936.00
Norwich Auxiliary	50.00

NEW YORK, \$3,493.50

Albany	\$ 38.00
Brooklyn Auxiliary	272.00
Buffalo Auxiliary	66.00
Buffalo Junior Auxiliary	18.00
Ithaca Circle	36.00
Larchmont Auxiliary	69.00
New York Auxiliary	2,531.90
New York Boat Benefit Committee	6.00
Rochester Auxiliary	194.00
Scarsdale	50.00
Syracuse	67.00
Troy Auxiliary	115.00
Utica	30.60

NEW JERSEY, \$2,813.55

Elizabeth Auxiliary	\$ 662.50
Montclair Auxiliary	917.30
Morristown	72.00
Newark Auxiliary	82.00
Maplewood Fram	30.00
New Brunswick Auxiliary	17.00
Auxiliary of the Oranges	938.25
Plainfield Auxiliary	36.00
Princeton Circle	58.50

PENNSYLVANIA, \$1,801.91

Athens	\$ 36.00
Chester Auxiliary	72.00
Easton Auxiliary	13.75
French History Club	161.00
Harrisburg Girl Reserves	2.25
Northbrook Union S. S.	10.41
Philadelphia Auxiliary	943.50

PENNSYLVANIA (Continued)

Philadelphia Junior Auxiliary	105.00
Pittsburgh Junior Auxiliary	36.00
Sewickley Auxiliary	194.00
West Chester Auxiliary	145.00
Wilkes-Barre Auxiliary	83.00

DISTRICT OF COLUMBIA, \$322.00

Washington Auxiliary	\$ 267.00
Washington Junior Auxiliary	55.00

OHIO, \$191.00

Cincinnati	\$ 191.00
------------------	-----------

ILLINOIS, \$191.00

Chicago	\$ 55.00
Lake Forest	136.00

MICHIGAN, \$100.00

Detroit Auxiliary	\$ 100.00
-------------------------	-----------

MINNESOTA, \$173.00

Minneapolis Auxiliary	\$ 100.00
St. Paul Auxiliary	73.00

CANADA, \$5.14

Toronto	\$ 5.14
---------------	---------

DELAWARE, \$29.00

Wilmington Auxiliary	\$ 9.00
Wilmington Junior Auxiliary	20.00

VERMONT, \$10.00

Old Bennington Opportunity Club.....	\$ 10.00
--------------------------------------	----------

RHODE ISLAND, \$25.00

Providence Junior Auxiliary	\$ 25.00
-----------------------------------	----------

MISCELLANEOUS

Per Adelaide M. Smuller Circle of Memory	\$ 25.00
Per American Sunday School Union.....	19.15
Per Collection Annual Meeting	84.60
Per National Children's Auxiliary	21.00
Per National Juniors	143.10
Per Needlework Guild of America.....	119.00
Per Sale Christmas Cards.....	20.60
Per Sale Poulbot Cards	3.00

FORM OF BEQUEST FOR REAL ESTATE

I do give and devise to the American McAll Association the following described property.

FORM OF BEQUEST FOR PERSONAL ESTATE

I do give, devise and bequeath to the American McAll Association the sum of _____ dollars.

AMERICAN McALL ASSOCIATION

OFFICERS

President

MRS. HELEN M. CRAIG, 69 MOUNT VERNON STREET, BOSTON, MASS.

First Vice-President

MRS. EWART G. DAVIES, 350 N. FOURTEENTH STREET, EASTON, PA.

State Vice-Presidents

MRS. VINCENT RAVI BOOTH, Vermont
MRS. EDMUND CLUETT, Northern N. Y.
MISS ANNA L. DAWES, Western Mass.
MRS. WM. J. DEAN, Minnesota
MRS. CHARLES H. FIELD, Connecticut
MRS. JARED W. FINNEY, Michigan
MRS. EUGENE LEVERING, Maryland

MRS. FREDERICK G. MEAD, New Jersey
MRS. EDWARD J. MOORE, Ohio
MRS. HORACE A. NOBLE, Western N. Y.
MRS. HENRY W. PEABODY, Massachusetts
MRS. OREN SCOTTEN, Michigan
MRS. CHAS. H. SPENCER, Western Penna.
MRS. HENRY VAN DYKE, New Jersey

Treasurer

MRS. RICHARD S. MCKINLEY, 218 LANSDOWNE AVENUE, WAYNE, PA.

Corresponding Secretary

MISS HARRIET HARVEY, 1700 SANSOM STREET, PHILADELPHIA

Recording Secretary

MRS. EDWARD YATES HILL, 1014 CLINTON STREET, PHILADELPHIA

General Secretary

1921—MISS HELEN B. STRONG, 1700 SANSOM STREET, PHILADELPHIA

Assistant Secretary

1917—MISS HELEN T. BOLTZ, 1700 SANSOM STREET, PHILADELPHIA

Field Representative

1930—C. G. BITTNER, 1700 SANSOM STREET, PHILADELPHIA

Associate Field Representative

1927—MISS ELIZABETH CONGDON
c/o MRS. JAMES C. COLGATE, 270 PARK AVENUE, NEW YORK

Advisory Committee

ALBA B. JOHNSON

JOHN GRIBBEL

EDWARD H. BONSAIL

Certified Public Accountants

LYBRAND, ROSS BROS. & MONTGOMERY

Board of Directors

1894—MRS. ABRAHAM R. PERKINS
1898—MRS. JOHN F. KEATOR
1900—MRS. FRANK B. KELLEY
1904—MRS. ROBERTS LeBOUTILLIER
1906—MRS. EDWARD YATES HILL
1913—MRS. JAMES C. COLGATE
1918—MRS. WENDELL REBER
1920—MRS. JOHN W. PATTON
1921—MISS HARRIET HARVEY
1921—MRS. ALBERT M. BARNES
1922—MRS. HENRY P. LOOMIS
1922—MRS. RICHARD M. COLGATE

1923—MRS. RICHARD S. MCKINLEY
1923—MRS. HENRY F. BOARDMAN
1926—MRS. DAVID M. MILLER
1926—MRS. HENRY W. LeBOUTILLIER
1926—MISS ELLEN EARLE FLAGG
1927—MRS. WILLIAM C. COVERT
1928—MRS. PAUL W. McCLINTOCK
1928—MRS. LAWRENCE C. HICKMAN
1928—MRS. EWART G. DAVIES
1929—MRS. HELEN M. CRAIG
1930—MRS. H. CHILDS HODGENS
1930—MISS HELEN R. BUTTON
1930—MRS. THOMAS G. SHAFFER

LA MISSION POPULAIRE ÉVANGÉLIQUE

OFFICERS

Honorary Presidents

REV. H. BACH

REV. C. W. GOODRICH

HON. E. REVEILLAUD

President

MR. O. BEIGBEDER

Vice-Presidents

REV. H. BONIFAS

REV. HENRI GUEX

REV. J. W. COCHRAN

REV. HENRI MERLE D'AUBIGNE; REV. E. ALLEGRET; REV. H. MAROGER; MR. M. WIDMER;

REV. P. PERRELET; M. LOUIS BERGERON; COLONEL ROLLAND; REV. F. WHEATCROFT;

MISS JESSIE PATTERSON; M. J. FAIVREK; M. DESBROUSSES

HEADQUARTERS OF THE MISSION

1 rue Pierre Levée (Avenue de la République)

Director

M. EMMANUEL CHASTAND

Assistant Director

REV. ROBERT FERRET

Corresponding Secretary for the United States

REV. HENRI MERLE D'AUBIGNE, 46 Boulevard des Invalides

Student Liaison Officer

Mlle. JEANNE MERLE D'AUBIGNE, 46 Boulevard des Invalides

PARIS STATIONS AND DIRECTORS

1 rue Pierre Levée (Rev. Robert Lorriaux)	Vieux Chemin de Villejuif, Arcueil (Mr. R. Le Goff)
135 rue de Crimée, La Villette	67 Boul. Auguste Blanqui (Rev. Maurice Leenhardt)
142 rue du Faubourg St. Antoine	8 rue Danton, Kremlin-Bicêtre (Mme. A. Martin)
19 rue de l'Avre, Grenelle (Rev. Louis Bertrand)	105 rue Véron, Alfortville
135 Boulevard Sébastopol (Salle Baltimore)	129 rue Marcadet (Maison Verte) (Rev. A. Jalaguier)
	85 Ave. Michelet, St. Ouen

PROVINCIAL STATIONS AND DIRECTORS

Amiens, 52 rue des Archers.....	M. H. BROCHET
Desvres, rue Jean Jaurès.....	REV. T. CREMER
Fives-Lille, 165 and 331 rue Pierre Legrand.....	REV. HENRI NICK AND REV. J. BENOIT
Marseilles, 40 Quai du Port; 10 rue Bernard.....	M. SABLIER
Nantes, 1-5 rue Amiral Duchaffault.....	REV. G. CADIER
Nemours, 7 rue du Docteur Dumée.....	MME. PERROT
Nice, 12 Avenue Borriglione.....	M. ARNOLD MALAN
Roubaix, 123 Boulevard de Belfort.....	REV. M. G. BOREL
Rouen, 183 rue Saint Julien.....	REV. MAURICE LAFON
Saint Briec, Le Légué.....	REV. J. SCARABIN
Saint Etienne, rue de la République.....	REV. JACOT
Saint Nazaire, 58 rue Albert de Muir.....	REV. M. LE BERGE
Saint Quentin, 10 rue Cambrai.....	REV. MARCEL PAYOT
" 45 rue Cronstadt.....	Mlle. PREVOST-BROUILLET

MISSION BOATS

<i>Le Bon Messager</i>	M. CHOLLET
<i>La Bonne Nouvelle</i>	M. AND MME. CLAERHOUT

MOVABLE HALLS AT

Bicêtre and St. Briec

VACATION COLONIES

La Bernerie (Loire Inf.)

Châtillon-sur-Seine (Côte-d'Or)

Fresnes-l'Archevêque (Eure)

Château de Coqueréaumont (Seine Inférieure)

Les Vallées (Indre-et-Loire)

La Rayée (Vosges)

St. Quentin (Aisne)